

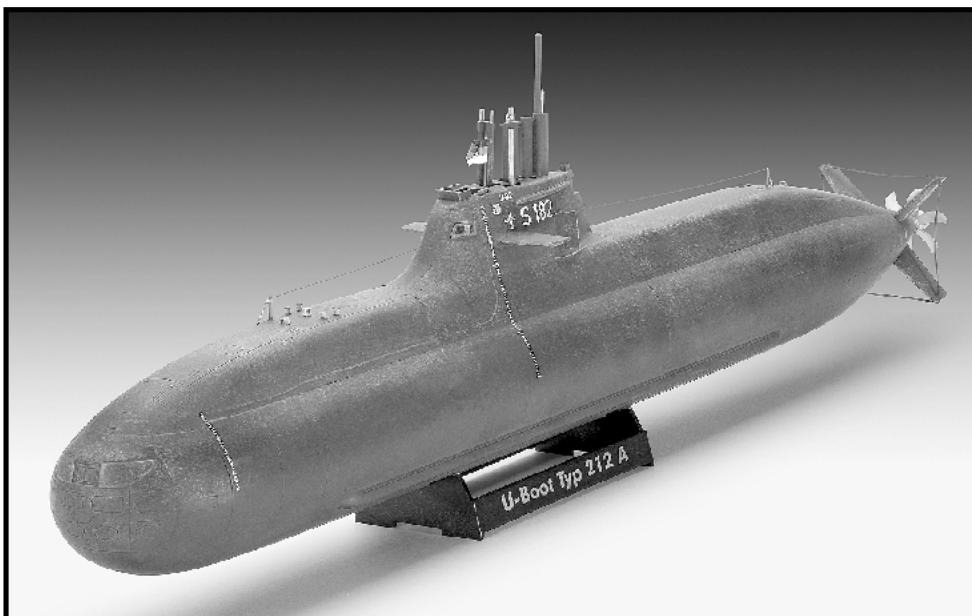


German Submarine CLASS 212 A

05019-0389

© 2014 by Revell GmbH. A subsidiary of Hobbico, Inc.

PRINTED IN GERMANY



Deutsches U-Boot Klasse 212 A

Mit den U-Booten der Klasse 212 A verfügt die Deutsche Marine über den derzeit modernsten konventionellen U-Boot Typ, ausgestattet mit Spitzen-Technologie für langandauernde, nahezu geräuschlose Fahrt.

Das erste Los dieser Baureihe umfaßt 4 Boote, von denen die ersten beiden am 19.10.05 gemeinsam in Dienst gestellt wurden. Die Entwicklung begann aber schon 1987 und es dauerte bis 1995, ehe die Fertigung in Emden bei den „Nordseewerke“ und in Kiel bei „Howaldtswerke Deutsche Werft AG“ starten konnte. U212 A ist weltweit das Erste mit einem hochmodernen außenluftunabhängigen Brennstoffzellen-Zusatzztrieb ausgerüstete U-Boot und kann wochenlang getaucht operieren, ohne zum Laden der Fahrbaatterie in Schnorcheltiefe auftauchen zu müssen. Die Brennstoffzellenanlage wird als Energieerzeuger für Tauchfahrten bei mäßigen Geschwindigkeiten eingesetzt, während der konventionelle Diesel-Elektrische Antrieb für den sogenannten Transit (Fahrten zum geplanten Einsatzgebiet), sowie bei Manöver unter Höchstgeschwindigkeit genutzt wird. Neben der Brennstoffzellenanlage weist U212 A aber noch eine Reihe von weiteren Besonderheiten auf. So sind der gesamte Druckkörper und alle schiffbaulichen Einbauten aus amagnetischem Stahl gefertigt, da extrem hohe Anforderungen hinsichtlich Reduzierung der verschiedenen Signaturen gestellt wurden. Die taktischen Einsatzziele dieses U-Bootes sind nicht mehr in erster Linie die Bekämpfung von Überwassereinheiten durch Torpedos, sondern die Hauptaufgabe dieses Bootes ist das Überwachen von Seegebieten mittels umfangreicher Sensorik und das Verbringen von Spezialeinheiten. Überwasser erreicht das U-Boot Geschwindigkeiten von mehr als 10 Knoten, unter Wasser sind die Geschwindigkeiten jedoch wesentlich höher. Die Besatzungsstärke beträgt 27 Mann.

Die Italienische Marine hat 1997 ebenfalls 2 Boote der Klasse 212 A in Auftrag gegeben. Diese Boote werden nach den deutschen Werftunterlagen in Italien bei „Fincantieri“ in La Spezia gefertigt und wurden Anfang 2006, bzw. Anfang 2007 an die Marine übergeben.

German Submarine CLASS 212 A

With the submarine class 212 A the German Navy acquired the most up-to-date conventional submarine type of its time, equipped with leading edge technology for long-lasting almost noiseless travel.

The first lot of this series comprised 4 vessels, the first two of which went into service together on 19.10.05. However, development had started back in 1987 and lasted until 1995 before production could begin at the Nordseewerke shipyards in Emden and the Howaldtswerke Deutsche Werft AG in Kiel. U212 A is the first submarine in the world to be equipped with a very advanced air independent fuel cell auxiliary propulsion unit. It can therefore operate submerged for weeks on end without needing to surface to short depth to charge up the battery. The fuel cell system is used as a power generator for dived travel at moderate speeds, while the conventional diesel-electric drive is used for so-called transit (travel to the planned operational area) and high-speed manoeuvres. In addition to the fuel cell system U212 A also has a range of other special features. Thus the whole pressure hull and all structural units are made of non-magnetic steel, as extremely high requirements were set regarding the reduction of various signatures. The tactical role of these submarines is no longer primarily to combat underwater torpedoes; their main task is the surveillance of sea areas by means of extensive sensor equipment and the transfer of special units. On the surface the submarine reaches speeds of over 10 knots, however submerged the speeds are substantially higher. There is a crew of 27. In 1997 the Italian navy also ordered 2 Class 212 A submarines. These vessels were made in Italy at the Fincantieri shipyards in La Spezia in accordance with German shipyard specifications and were handed over to the navy at the beginning of 2006 and beginning of 2007.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH. Widerrechtliche Nachnahmen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
Modello ya propiedad de Revell GmbH. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Forma prodotta dalla Revell GmbH e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Malli on Revell GmbH valmistama ja omaksutava. Laittoon kaopöydän tulossa puuttuvan oikeudellisen toiminnan.
Design utvecklat av och ejes av Revell GmbH. Efterlikning utan tillstånd är grovt förfalskande.
Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH. Niesławne podrobienia jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.
Model, Revell GmbH firmosinin mülkiyetti olindro imad edilmistir. Kanunu aykırı taklitler mukhakkem topluk edilecektir.
A forma elszállítása és tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH. A jogellessé utánzatokat és hamisítványokat bíróságigleg üldözök.
Mould manufactured by and property of Revell GmbH. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.
Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH. Cópias não autorizadas serão processados juridicamente Como determinado na lei.
Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH. All kopiering bevisas enligt lagen om upphovsrätt.
Formen er fremstillet af Revell GmbH som også har ejendomsret. Lovstridige efterligner sagsøges.
Модель изготавливается и является собственностью фирмы Revell GmbH. Противозаконные подделки преследуются и отсыпаются в судебном порядке.
Н модорп катастекеюсистеке көз жергилдесі тиң Revell GmbH. От парасуомыз мүмкінсіз болатын катастеки оқытушы.

Tvar byl vytvorenou firmou Revell GmbH a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonnému napodobeninám se bude postupovat soudní cestou.
Forma je pritožedene in je vlasništvo Revell GmbH. Neovlačene kopije bodo pravno kaznjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammer zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittel-Lösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sprägen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtröpfchen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneien und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is getallen (1). Let op montagedoorgang. Benodig gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en aan de lucht drogen, zodat de verf en de details beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen. Lijm en verf verwijderen van de klebeflakken. Kleine onderdelen verven voor dat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. Deel op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeiopaper afdrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for damping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : Ilisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur empêclement avec du papier buvard.

E: ATENCIÓN: Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Tengase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarcar las piezas (2), Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas que antes de desprendelas de su sujetión (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas dentro unos 20 segundos en agua caliente. Deslízar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel seco.

I: ATENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tenere presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcomanica. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colori dalle superfici di incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far secare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen samman. Varenda del är numrerad (1). Rækkefolgen i sammansättningen ska överhållas. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för skrapning av delarna (2); gummidäck, tape och tygklämmor till att holde de klipade (3) enkeltlättet sammansätta. Plastdelarna renas i en mild tvättmedelslösning och torkas sedan i luften för att lack och dekaler ska hålla bättre. Kolla, om delarna passar ihop innan du klipper dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de små delarna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje delklottningsenskilt och dopa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappetet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

DK: BEMÆRK: Inden sammensættningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefolgen i instruktionerne skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgrænsing af delene (2); gummidæk, tape og tygklæmmer til at holde de klipede (3) enkeltlättet sammen. Plastdelene rennes i en mild såbelod og lufttørres bedre før klippen. Inden påførelsen kontrolleres der om delene passer; imens påføres sparsommelig. Krom og farve fjernes fra klippefladerne. De små dele måles inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven godt gøre inden sammensættningen fortæsses. Overføringsbillenes motiv skræves ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papret og tryk det fast med trækpapir.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέδετε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια τανία, κολαρίτικη τανία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Κοφτήστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διόλιμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώπερ ωπέρει καλύτερα πρόσφορτον του χρώματος και των χαλκούματος. Πριν το κόλλαν, έλεγχετε την επιφάνεια της επικάλυψης, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν αποκρύψουν από το πλαίσιο (4) (5). Αρνήστε να στεγνώσετε καλά τα χρώματα και υπέρτερη συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόρτε εξαρτήματα το κάθε μοτίβο των χαλκούματος και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημαδεμένο σημείο και πάτετε το με το στουπόχερτο.

N: OBS! Les noye igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsinstruksjonene. Nødvendig verktoy: Kniv og fil til utskjæring av delene (2); gummidæk, tape og klesklyper for å holde sammen de klipede enkeltlättet (3). Rengjør plastdelene i en mild såbelod og lufttørres bedre før overføringsbillene bedre kan haft. Innendørs kontrolleres om delene passer; mens påføres sparsommelig. Krom og farve fjernes fra klippefladerne. De små delene måles inden de fjernes fra rammen (4) (5). La farven godt gjøre før sammenmonteringen fortesses. Overføringsbillenes motiv skræves ud enkeltvis og dypes ca. 20 sekunder. Skyt motivet fra papret og tryk det fast med trekkpapir.

P: ATENCIÓN: Antes de iniciar a montar los atornillados o manual de construcción. Todas las partes componentes están numeradas (1). Atención para a sequencia das etapas do montagem. Ferramentas necessárias: Faca o lixa para aparar a reborda das peças (2), elástico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar os peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a densidade da linta e os descalques fiquem bem adaptados. Antes de colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a colar em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a linta das superfícies a serem coladas. Não passar colar nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos descalques e guardá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Descascar os motivos do papel na posição indicada e secar com matto-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohje huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroidut (1). Huomioit osien oikeaa asennustietystä. Tarvitsettu työkalu: Vaitsi ja vilta osien ylimääräistänsä purseilta poistamisen (2); kuminuhka, teippia ja pyrkkiöpalkki yhteiliimittävien osien palkkailuunpiirtimiseksi (3). Puolista muoviosat miedolla pesuaineulokkulla ja anna niiden kuivua itsessään, jotta miedi ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen ilmautusta, että osat sopivat toisiinsa; levitä ilmaa suusta läästeellästi. Poista kromaus ja miedi lämpimänoista. Muodot pienet osat ennen kuin irrotat ne pidurinaimeista (4) (5). Anna miedi kuivua kunnolla ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Leikkaa jokainen siirtokuvaa erikseen iti ja upote lämpimän veteen n. 20 sekunniksi. Irrotta kuivuus paperin merkitystä kohdistata samalla painamalla imupaperi kuivua päästää vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для прижима-манія склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверять, подходит ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхности склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzi: róźa pilniku do usunięcia zadżerów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bieliźny dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wyjmij plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszy je powietrzem, aby zapewnić lepszą przyłepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usun chrom oraz farbę z powierzchni sklejania. Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciągnąć każdy z motywów z kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w cieplej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczonym miejscu i docisnąć bielątką.

TR: DÝKKAT: Model yapımında önce açıklayıcılar dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanılan her parçaya bir numara verilmüştür (1). Montaj yapım sırasını dikkat edin. Gerekli eşyalar: Parçaları bağlı bulmak için gereken parçaların (2); şerit pilnik, silikon bant ve elastik bant (3). Plastik parçaları ılık suyla temizleyip kurutup, yapıştırma farbesini ve kalkomaniyi daha iyi yapıştırma amacıyla yapıştırıcılarla (4) (5). Farbe iyice kurutup, daha sonra parçaları birbirinden ayırmak için plastik parçaların (6) (7). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (8) (9). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (10) (11). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (12) (13). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (14) (15). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (16) (17). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (18) (19). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (20) (21). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (22) (23). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (24) (25). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (26) (27). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (28) (29). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (30) (31). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (32) (33). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (34) (35). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (36) (37). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (38) (39). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (40) (41). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (42) (43). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (44) (45). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (46) (47). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (48) (49). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (50) (51). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (52) (53). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (54) (55). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (56) (57). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (58) (59). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (60) (61). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (62) (63). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (64) (65). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (66) (67). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (68) (69). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (70) (71). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (72) (73). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (74) (75). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (76) (77). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (78) (79). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (80) (81). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (82) (83). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (84) (85). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (86) (87). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (88) (89). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (90) (91). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (92) (93). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (94) (95). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (96) (97). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (98) (99). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (100) (101). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (102) (103). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (104) (105). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (106) (107). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (108) (109). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (110) (111). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (112) (113). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (114) (115). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (116) (117). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (118) (119). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (120) (121). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (122) (123). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (124) (125). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (126) (127). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (128) (129). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (130) (131). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (132) (133). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (134) (135). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (136) (137). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (138) (139). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (140) (141). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (142) (143). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (144) (145). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (146) (147). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (148) (149). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (150) (151). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (152) (153). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (154) (155). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (156) (157). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (158) (159). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (160) (161). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (162) (163). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (164) (165). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (166) (167). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (168) (169). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (170) (171). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (172) (173). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (174) (175). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (176) (177). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (178) (179). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (180) (181). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (182) (183). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (184) (185). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (186) (187). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (188) (189). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (190) (191). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (192) (193). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (194) (195). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (196) (197). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (198) (199). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (200) (201). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (202) (203). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (204) (205). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (206) (207). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (208) (209). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (210) (211). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (212) (213). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (214) (215). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (216) (217). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (218) (219). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (220) (221). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (222) (223). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (224) (225). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (226) (227). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (228) (229). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (230) (231). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (232) (233). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (234) (235). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (236) (237). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (238) (239). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (240) (241). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (242) (243). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (244) (245). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (246) (247). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (248) (249). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (250) (251). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (252) (253). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (254) (255). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (256) (257). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (258) (259). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (260) (261). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (262) (263). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (264) (265). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (266) (267). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (268) (269). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (270) (271). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (272) (273). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (274) (275). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (276) (277). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (278) (279). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (280) (281). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (282) (283). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (284) (285). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (286) (287). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (288) (289). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (290) (291). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (292) (293). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (294) (295). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (296) (297). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (298) (299). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (300) (301). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (302) (303). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (304) (305). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (306) (307). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (308) (309). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (310) (311). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (312) (313). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (314) (315). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (316) (317). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (318) (319). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (320) (321). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (322) (323). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (324) (325). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (326) (327). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (328) (329). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (330) (331). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (332) (333). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (334) (335). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (336) (337). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (338) (339). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (340) (341). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (342) (343). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (344) (345). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (346) (347). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (348) (349). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (350) (351). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (352) (353). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (354) (355). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (356) (357). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (358) (359). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (360) (361). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (362) (363). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (364) (365). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (366) (367). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (368) (369). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (370) (371). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (372) (373). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (374) (375). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (376) (377). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (378) (379). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (380) (381). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (382) (383). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (384) (385). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (386) (387). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (388) (389). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (390) (391). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (392) (393). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (394) (395). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (396) (397). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (398) (399). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (400) (401). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (402) (403). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (404) (405). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (406) (407). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (408) (409). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (410) (411). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (412) (413). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (414) (415). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (416) (417). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (418) (419). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (420) (421). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (422) (423). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (424) (425). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (426) (427). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (428) (429). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (430) (431). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (432) (433). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (434) (435). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (436) (437). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (438) (439). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (440) (441). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (442) (443). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (444) (445). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (446) (447). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (448) (449). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (450) (451). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (452) (453). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (454) (455). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (456) (457). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (458) (459). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (460) (461). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (462) (463). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (464) (465). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (466) (467). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (468) (469). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (470) (471). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (472) (473). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (474) (475). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (476) (477). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (478) (479). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (480) (481). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (482) (483). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (484) (485). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (486) (487). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (488) (489). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (490) (491). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (492) (493). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (494) (495). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (496) (497). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (498) (499). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (500) (501). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (502) (503). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (504) (505). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (506) (507). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (508) (509). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (510) (511). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (512) (513). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (514) (515). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (516) (517). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (518) (519). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (520) (521). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcılarla (522) (523). Farbe iyice kurutup, yapıştırıcı

Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sivánse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringstrinnene som følger.

Proszé zwać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılabacak olan, aşağıdaki semboleller lütfen dikkat edin.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neen a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfases worden gebruikt.

Por favor, preste atención a los símbolos que seguirán pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observera: Nedanstående pictogram används i de följande arbetsmomenten.

Læg venligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggefaser.

Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.

Пароколо праце єте то післякоть омінок, та отою хронічною відтівістю від паракоть візьмідес сунворилюхонь.

Dobje prsim na dale uvedene symbyly, ktere se pouzivici konstrukcni stupnic.

Prosim za Vašu pozornost na sledče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben	Nicht kleben
Glue	Don't glue
Coller	Ne pas coller
Lijmen	Nietlijmen
Engomar	No engomar
Colar	Não colar
Incollare	Non incollare
Limmas	Limmas ej
Lilmaa	Älä ilmaa
Klebning	Må ikke klebes
Lim	Ikke lim
Клейть	Не klejти
Przykleić	Nie przyklejać
кόλλαται	η κόλλαται
Yapıştırma	Yapıştırın
Lepení	Lepeňit
ragasztani	nem szabad ragasztani
Lepiti	Ne lepiti

Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho

Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even later weken en aanbrengen
Remojar y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em agua e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Blit och fast dekalerna
Kostuta siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen
Overføringsbilledet lægges i blod og anbringes
Dyppl bildet i vann og sett det på
Переводную картинку намочить и нанести
Зміїжкують калкоманію в воді і настіпній налік
Внутрішній розташування відповідно до
Çıkartmayı suda yumuşatın ve koyun
Obtisk namotči ve vodě a umístit
a matricát vizben beáztni és felhelyezni
Preslička potopiti vodo in zatem nanašati

Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen
Recommended for affixing the decals
Recommandé pour l'application des décalcomanies
Aanbevolen voor het aanbrengen van transfers
Recomendado para fijar las calcas
Posição recomendada para aplicar os decalques
Raccomandato per applicare le decalcomanie
Rekomendera för montering av dekal
Anbefalet til påsættning og placering af decals
Рекомендуется использовать для фиксации переводных картинок на поверхности модели
Zalecam do nanoszenia kalkomanii
Συνιστούμε για τη επίκληψη των επικληπών.
Dekelleren yarınlığında kullanılmışla tavaş edilir
Připravte na zlepšení přinášivosti obtísku
Matica lagýlý
Pripravijo za pripevite nalepk
Oporočamo na izmenjevanje prihovosti nalepk
RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIBILDURILOR
Поддръжка за фиксиране на картички върху повърхността на модела



Klebeband	Bauteile trocknen lassen
Adhesive tape	Allow the parts to dry
Dévidoir de ruban adhésif	Laissez sécher les pièces
Plekband	Dejar secar las piezas
Cinta adhesiva	Deixar secar os componentes
Fita adesiva	Ia delene tørke
Nastro adesivo	Oderdelezen laten drogen
Tejp	Far asciugare i componenti
Teippi	Anna osien kuivua
Tape	Låt bygdelarna torka
Tape	Lad komponenterne torre
Клейкая лента	Czesci pozostawic do wyschniecia
Tašma Klejacia	Yapi parçalarini kurumaya bırakınız
коалентні папір	Jednotlivé díly nechte zaschnout
Yapıştırma bantı	Афторте та мэрт уз атсүйшбасу
Lepicí pásek	Alkatrészeket hagyja száradni
ragasztószalag	Pusítse da sestavni deli posušijo
Traka z lepilom	Дати деталям възхолнути

Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpieza las piezas
Peça transparente
Parte transparente
Genomsiktigiga detaljer
Läpinäkyvät osat
Gennemsigtige dele
Gennomsiktige dele
Прозрачные детали
Elementy przezroczyste
Білорівні елементи
Şeffaf parçalar
Průzračné díly
áttetszélek: alkatrészek
Deli ki se jasno vide

Zur Anbringung der Karteile empfohlen
Recommended to fix clear parts
Recommandé pour fixer les pièces transparentes
Aanbevolen voor het aanbrengen van transparante delen
Recomendado para fijar piezas transparentes
Consigliato per fissare pezzi trasparenti
Recomendado para colar peças transparentes
Rekomendera för fästa klart透明 delar
Monteringsrekkefølge
Stoszeraleszeti sorrend
Аколядія сунамоюлдыш
Monteringsstid
Rækkefølgen af monteringen
Последовательность монтажа
Összeszerelési sorrend
Ақолауда сунамоюлдыш
Kolejnosc montazu
Vrstni red sestavljanja
Montáz - postup

Zusammenbau-Reihenfolge
Sequence of assembly
Ordre d'assemblage
Volgorde van montage
Orden de montaje
Ordine di montaggio
Ordem de montagem
Monteringsrekkefølge
Гоюмисијарестыс
Monteringsstid
Rækkefølgen af monteringen
Изображение смонтированных деталей
Rysunek złożonych części
Аколядія сунамоюлдыш
Zobrazení sestavených dílů
Összeállított alkatrészek ábrája
Slika sestavljenega dela

Loch bohren	Schwarzen Faden benutzen
Make a hole	Use black thread
Faire un trou	Employer le fil noir
Maak een gat	Gebruik zwarte draad
Practicar un taladro	Utilizar hilo color negro
Perfur	Utilizar filo preto
Fare un foro	Usare filo nero
Borra hål	Använd svarta trådar
Poraai reikä	Käytä mustaa lankaa
Der bores et hull	Benyt en sort
Bor hull	Bruk svart
Просверлить отверстие	Использовать черные нитки
wywiernic otwór	Użyć czarnej nici
авоїтьте трупта	хрипомотоеісте тун кофे маўроу
Delik aqñ	Kahverengi sıyah iplik kullanın
Vyrbit diru	Použíte černé vlákno
lyukat furnı	barna fekete fonatát kell használni
Narediti luknjo	Uporabljati črni nit

Não incluído
No incluido
Non incluso
Non compreso
Ingår ej

Ikke inkluderet
Eivát sisältää
Δεν юнчепериламбáнета
Не содережится
Nem tartalmazza

NI vsebovan
Icerisinde bulunmamaktadır
Neni obsaženo
Nen obsaženo

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houd u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I. Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beata bifogad sikkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдайте прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosowac si' do załączonej karty bezpieczeſtwia i miej ją stale do wglądu.

GR: προς ξέτε τις συνημμ νες υποδειξεις ασ αλέατε τις το ωστε να τις χ τε παντα σε διαθ ση σας.

TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alip, bakabileceginiz bir şekilde muafaza ediniz.

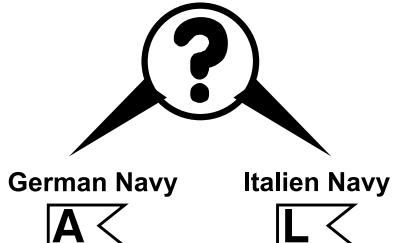
CZ: Dbejte na pfífolen bezpečnostní text a můjte jej pfípraven na dosah.

H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnom mestu.

Benötigte Farben/Used Colours

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Bénodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Användta färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nödvändige färger Необходимые краски	Potržebne kolory Απαρτούμενα χρώματα	Gerekl. renkler Potrebné barvy	Szükséges színek Potrebné barve
80%	20% +							
lederbraun, matt 84 leather brown, matt brun cuir, mat lederbruin, mat marrón cuero, mate castanho couro, fosco marrone cuoio, opaco läderbrun, matt nahkanruskea, himmeä läderbrun, mat korjinevää kója, matový brunatný jak skóra, matový kofé dérmatos, mat deri kahverengi, mat koženě hnědá, matná bőrbara, matt koža rjava, mat	anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitti, himmeä koksgrä, mat antrasit, matt ořechinová kója, matový antracyt, matowy antracyt, mat antrasit, mat antracit, matná antracit, matt tamno siva, mat	feuerrot, seidenmatt 330 feuille red, silky-matt rouge feu, satiné mat rood helder, zijdemat rojo fuego, mate seda vermelho vivo, fosco sedoso rosso fuoco, opaco seta eldröd, sidenmatt tulipunainen, silkinhimmeä ildröd, silkematt ildröd, silkematt огненно-красный, шелк-матовый czerwony ognisty, jedwabisto-matowy кокосово фиолетовий, метафіото мат atès kırmızı, ipek mat ohnivě červená, hedvábň matná tizpir os, selyemmatt ogenj rdeča, svila mat	laubgrün, seidenmatt 364 leaf green, silky-matt vert feuille, satiné mat bladgroen, zijdemat verde follaje, mate seda verde gallo, fosco sedoso verde foglia, opaco seta lövgrön, sidenmatt lehdenvihreä, silkinhimmeä lovgran, silkematt lovgronn, silkematt лиственно-зеленый, шелк-матовый zielony liściasty, jedwabisto-matowy прайво філамбріон, метафіото мат атеş kırmızı, ipek mat zelená jako listí, hedvábň matná lombzöld, selyemmatt list zelená, svila mat	schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta lövgrön, sidenmatt lehdenvihreä, silkinhimmeä lovgran, silkematt sort, silkematt sort, silkematt черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy прайво філамбріон, метафіото мат siyah, ipek mat černá, hedvábň matná fekete, selyemmatt čierna, svila mat	messing, metallic 92 brass, metallic laiton, métallique messing, metallic latón, metálico latão, metálico ottone, metallico mässing, metallic messink, metallikko messing, metallak messing, metallic латунный, металлик mosiądz, metaliczny орециалкоу, металлик pirinc, metalik mosazná, metaliza sárgáz, metall mesing, metallik			
50%	50% +							
braun, matt 85 brown, matt brun, mat bruin, mat marrón, mate castanho, fosco marrone, opaco brun, matt ruskea, himmeä brun, mat brun, matt коричневый, матовый brązowy, matowy кофей, мат kahverengi, mat hnědá, matná barna, matt rjava, mat	sand, matt 16 sandy yellow, matt couleur de sable, mat zandkleur, mat arena, mate areia, fosco sabbia, opaco sand, matt hielkkä, himmeä sand, mat sand, matt песчаный, матовый piaskowy, matowy хръмъ съплю, мат kum rengi, mat písoková, matná homoksíni, matt pesek, mat	aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminio, metallic aluminio, metálico alluminio, metálico aluminio, metallic aluminio, metallic aluminiini, metallikkilto teräksenväriinen, metallikkilto jern, metallak jern, metallic алюминиевый, металлик aluminium, metalicznny алюминиев, метааллік støðrøu, metallikk demir, metalik hliníková, metaliza alumínium, metáll aluminijum, metalik	eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique aluminio, metallic ferro, metálico ferro, metálico aluminio, opaco läderbrun, matt nahkanruskea, himmeä 	lederbraun, matt 84 leather brown, matt brun cuir, mat lederbruin, mat marrón cuero, mate castanho couro, fosco marrone cuoio, opaco läderbrun, matt nahkanruskea, himmeä läderbrun, matt korjinevää kója, matový antracyt, matowy кофей, мат antrasit, mat koženě hnědá, matná bőrbara, matt koža rjava, mat	anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitti, himmeä koksgrä, mat antrasit, matt антрацит, матовый 	weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvid, mat hvít, matt белый, матовый biely, matowy λευκό, ματ antrasit, mat antrasit, matná fehér, matt bela, mat	anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitti, himmeä koksgrä, mat antrasit, matt антрацит, матовый antracyt, matowy антрацит, мат antrasit, mat antracit, matná antracit, matt tamno siva, mat	



Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen kann nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!**

„Einzelteile für Umbauten können gegen Kassasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributore abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH, Henschelstr.20-30, D-32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH, Orchard Mews, 18c High Street, Tring Herts. HP23 5AH, Great Britain.

For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

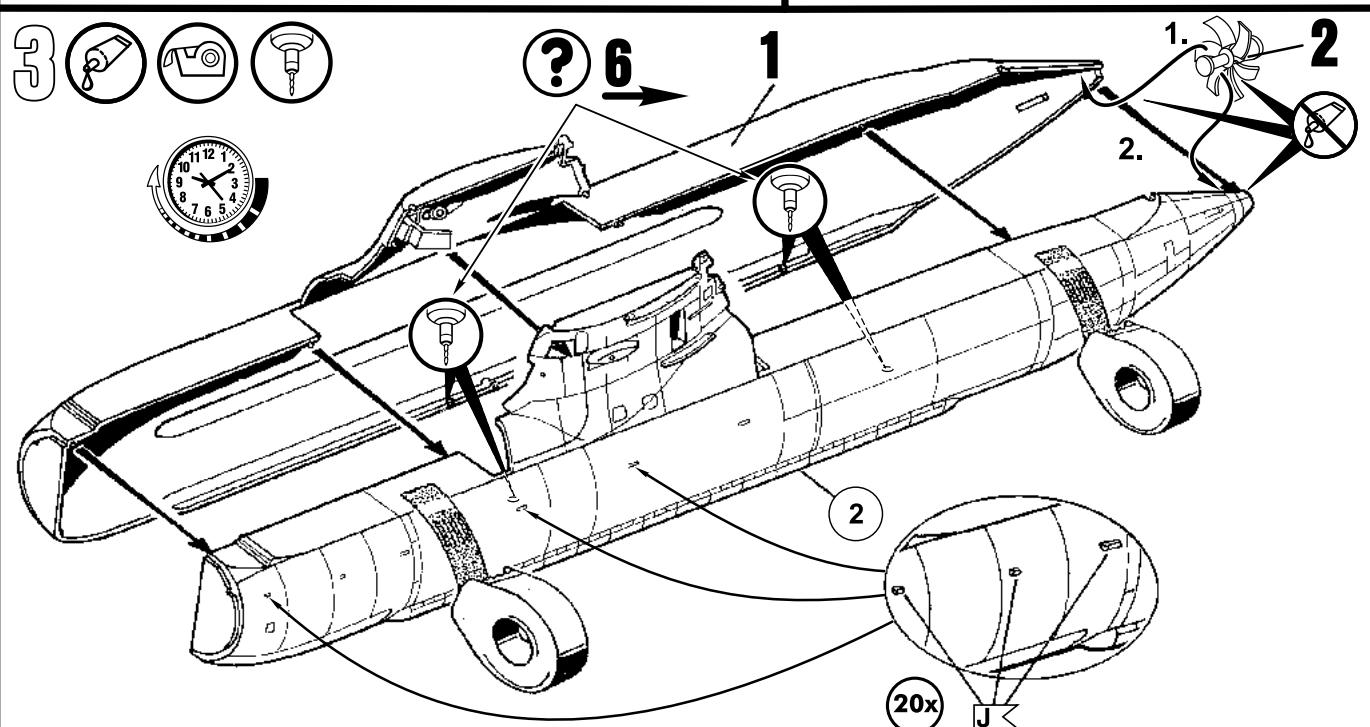
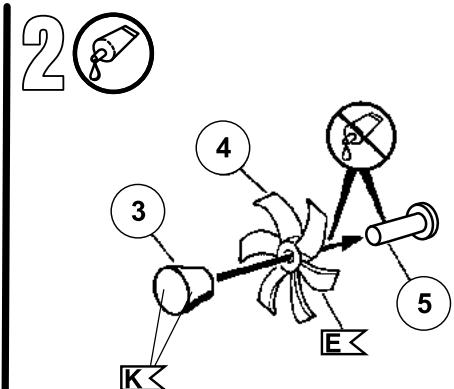
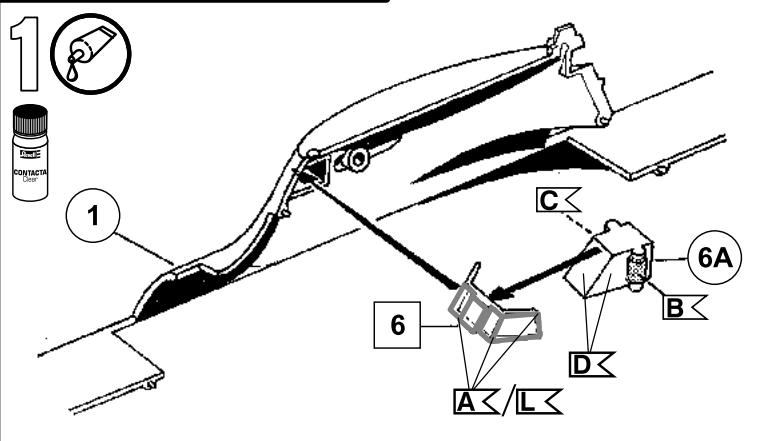
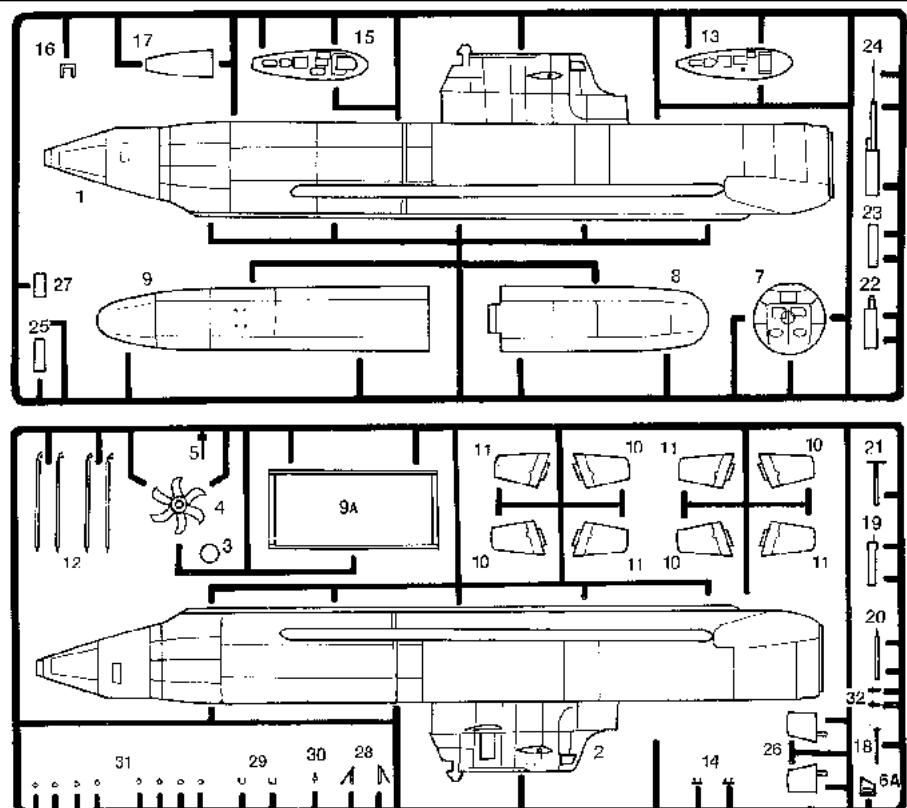
Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Buende ou Revell GmbH, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

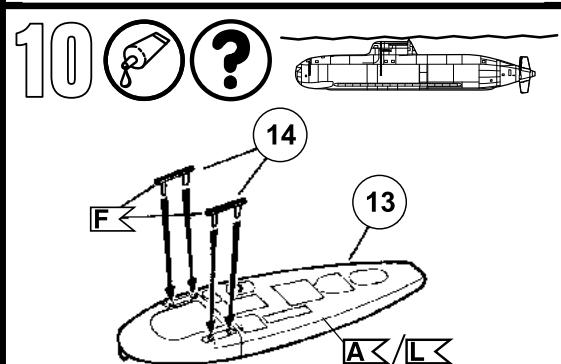
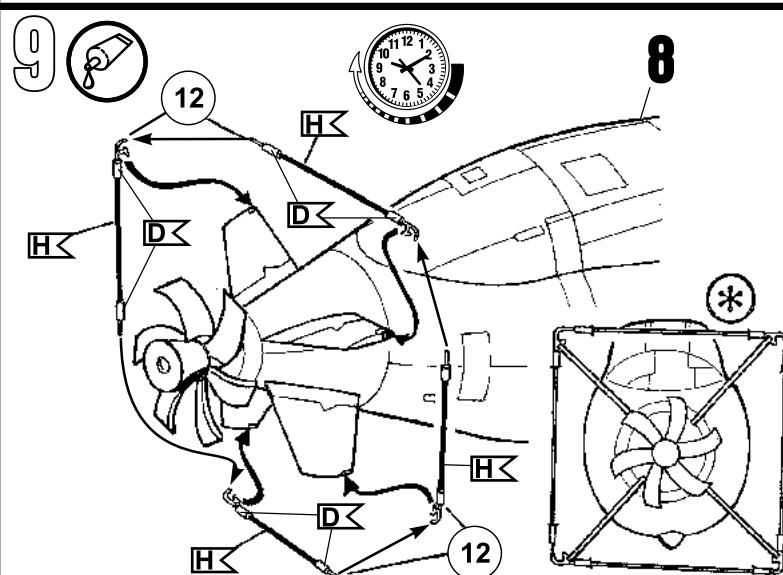
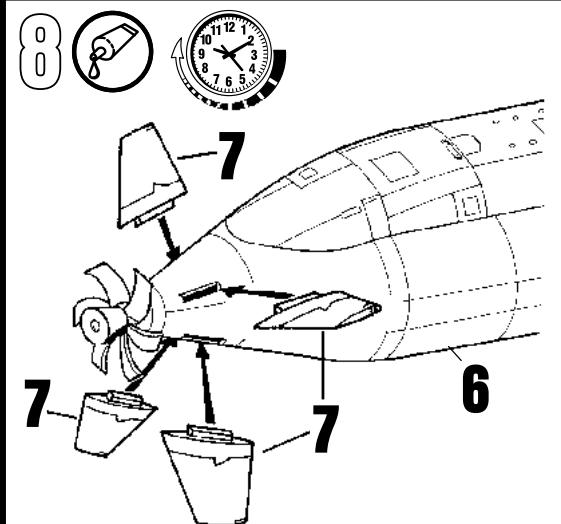
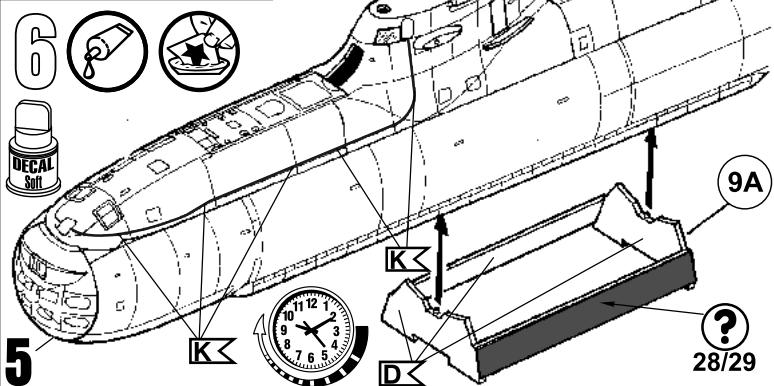
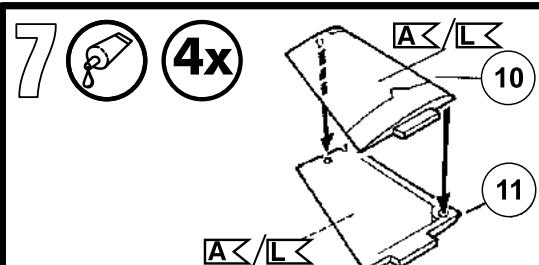
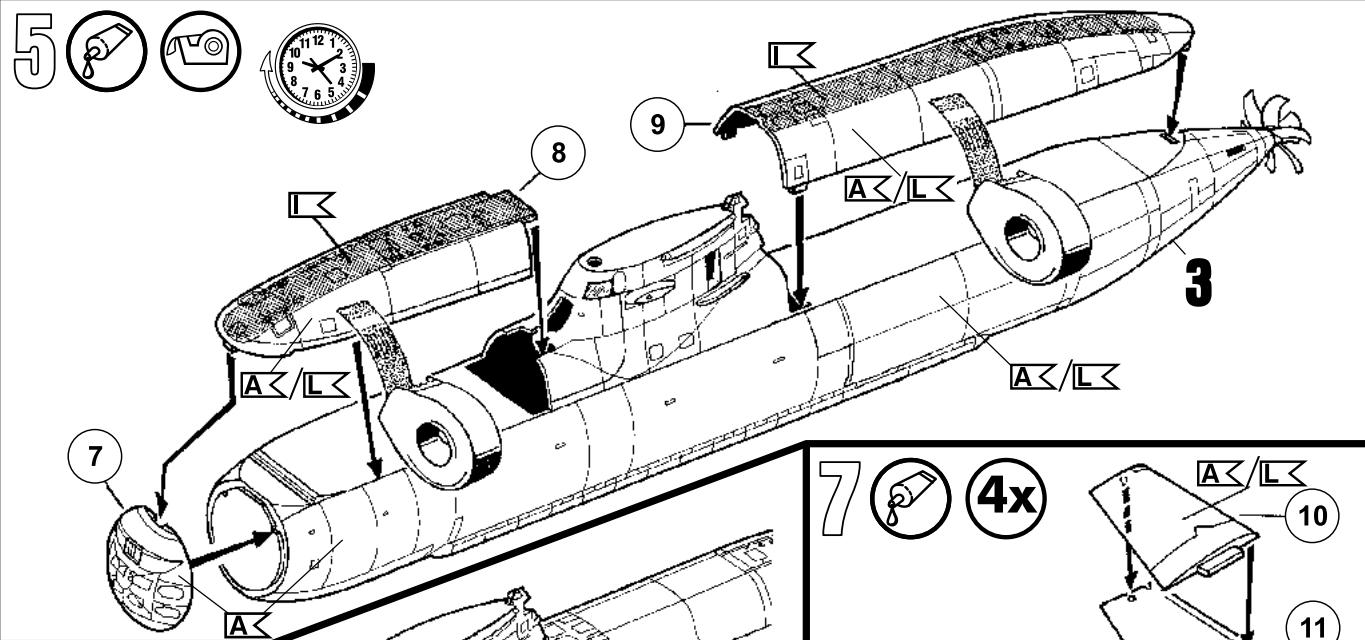
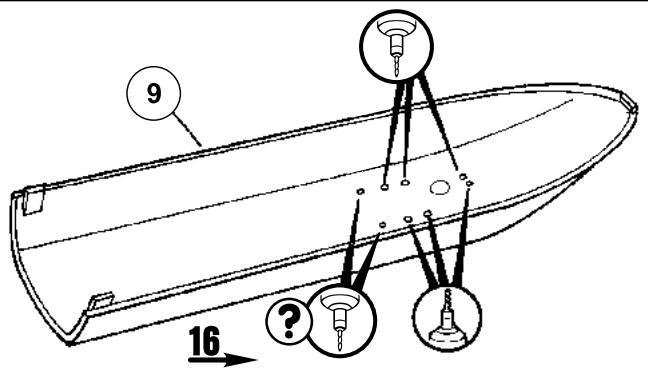
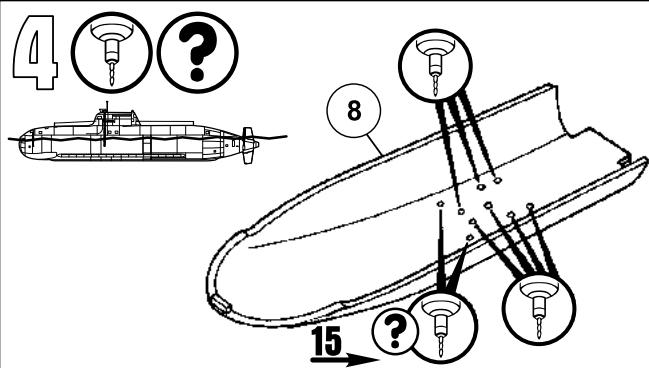
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre detaillant ou distributeur.

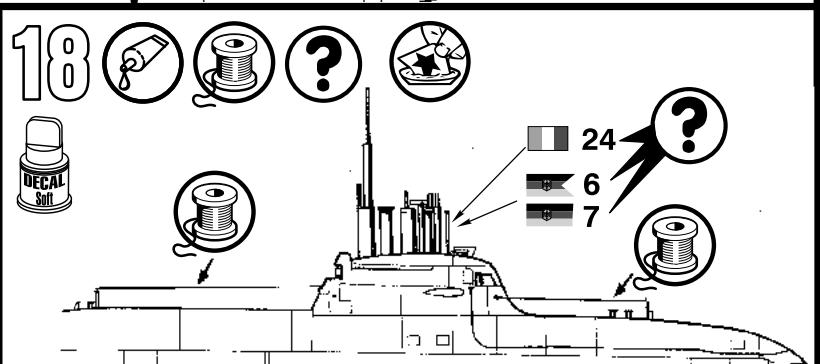
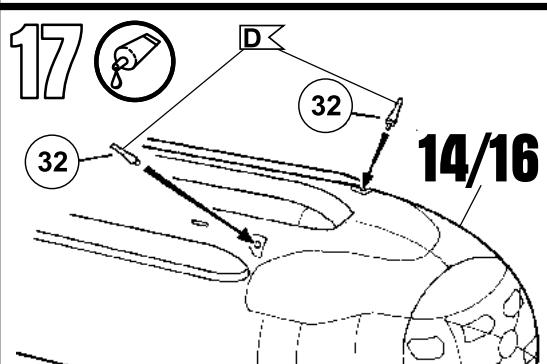
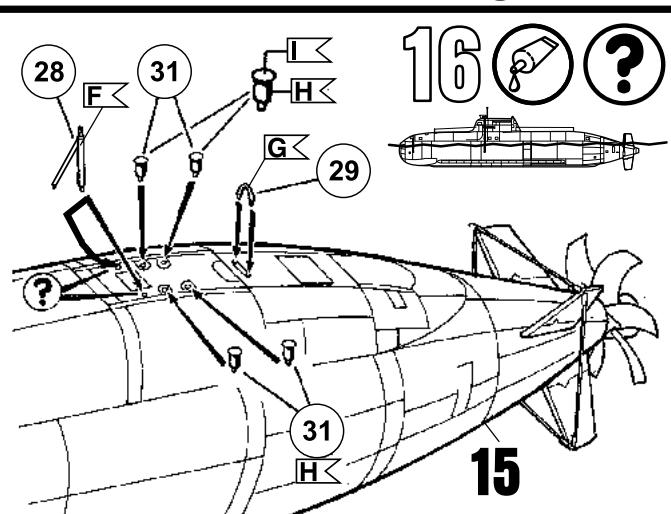
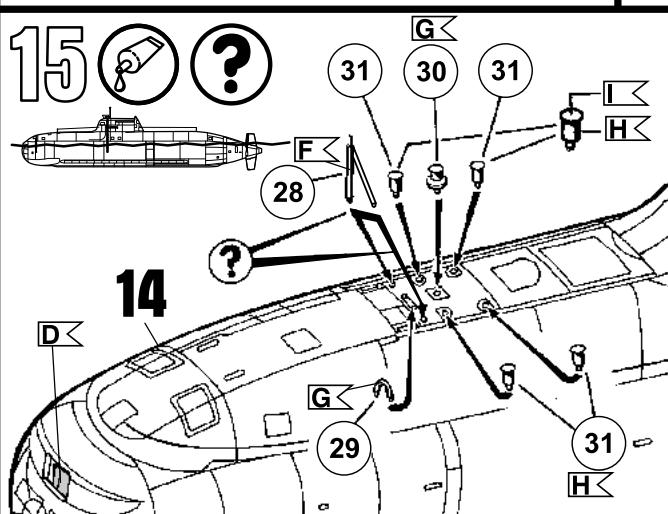
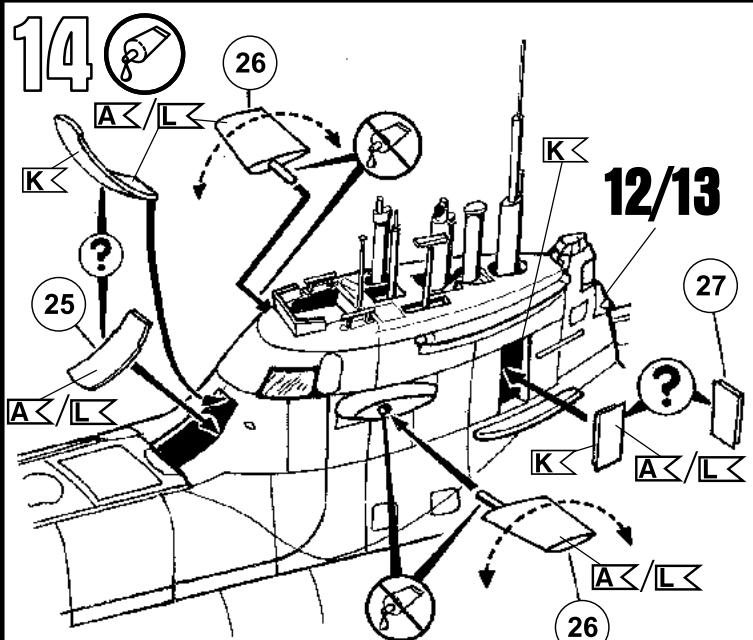
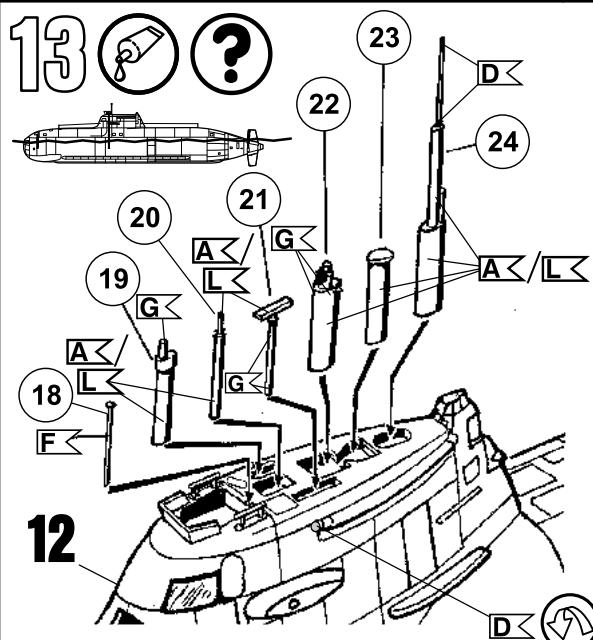
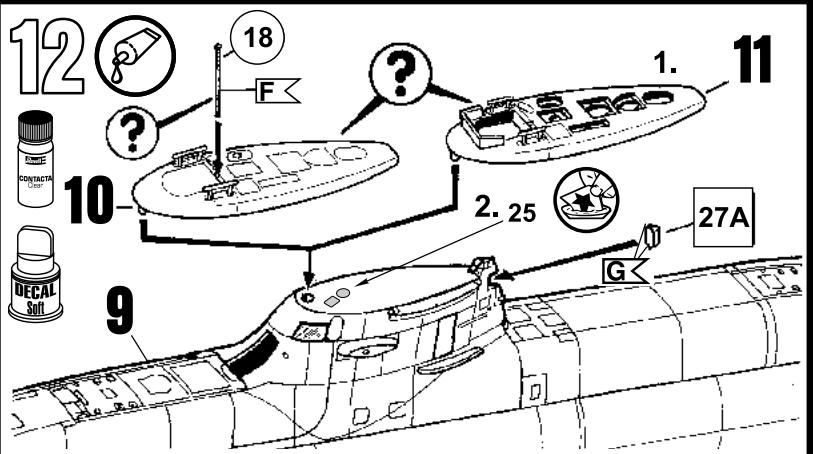
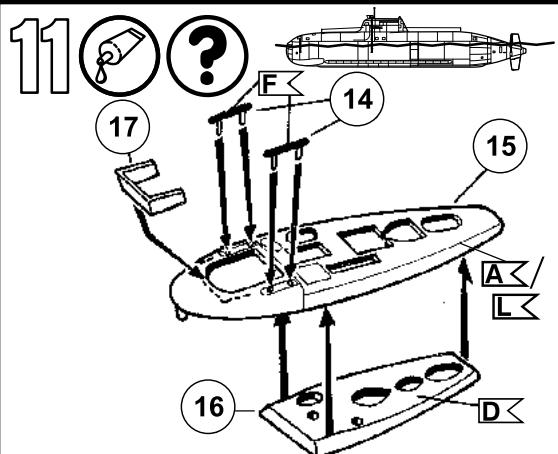
Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH, Afdeeling X, Henschelstrasse 20-30, D-32257 Buende, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië.

Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.







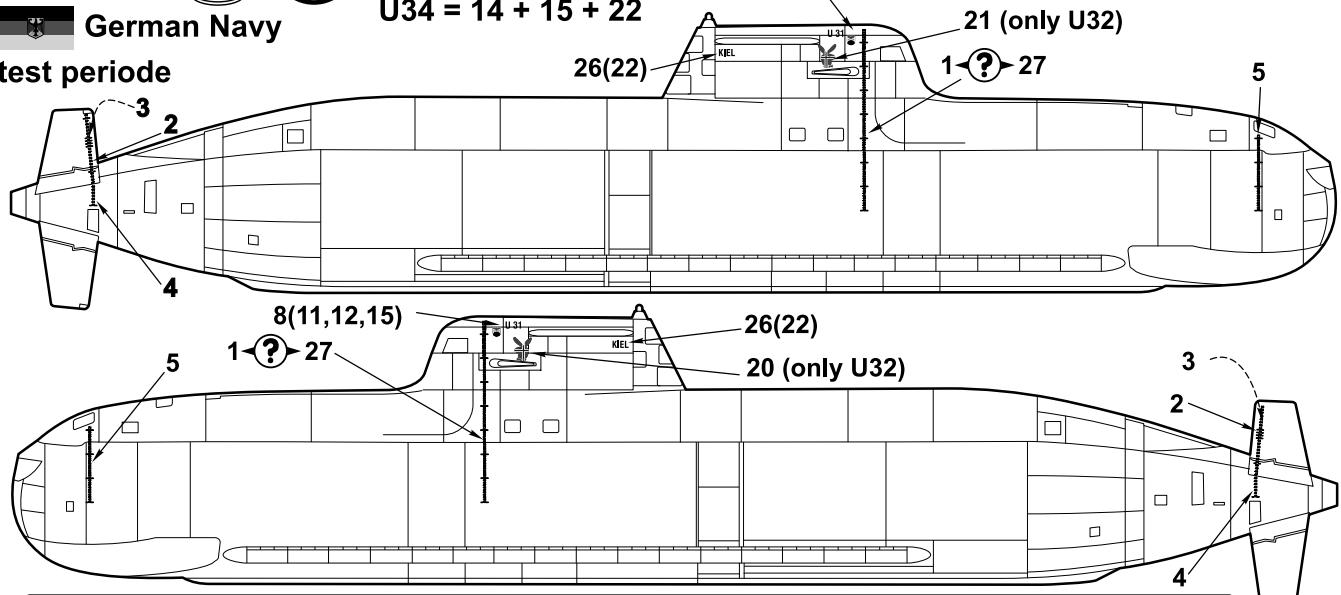
19



$$\begin{aligned} U31 &= 8 + 9 + 26 \\ U32 &= 10 + 11 + 20 + 21 + 22 \\ U33 &= 12 + 13 + 26 \\ U34 &= 14 + 15 + 22 \end{aligned}$$

German Navy

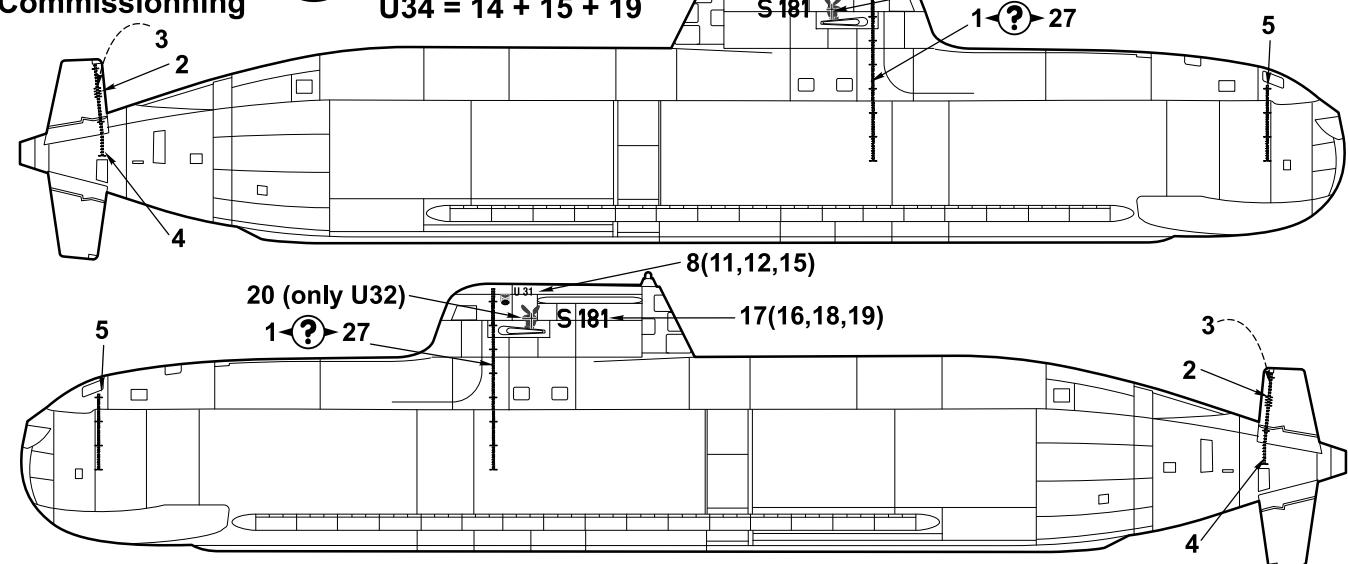
test periode



German Navy
Commissionning



$$\begin{aligned} U31 &= 8 + 9 + 17 \\ U32 &= 10 + 11 + 16 + 20 + 21 \\ U33 &= 12 + 13 + 18 \\ U34 &= 14 + 15 + 19 \end{aligned}$$



Italien Navy

